



RESOLUCIÓ PER LA QUAL ES RESOLEN ELS DESISTIMENTS DE LES SOL-LICITUDS DE SUBVENCIÓ CORRESPONENTS A LA CONVOCATÒRIA PER A LA SUBTITULACIÓ DE PRODUCCIONS AUDIOVISUALS PRODUÏDES A CATALUNYA PER A L'ANY 2019

02/L0168 U10 N- DES

FETS

1. Per resolució de la directora del Consorci de l'Institut Ramon Llull de 24 de maig de 2019 (DOGC número 7887, de 31 de maig de 2019) s'obre la convocatòria per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva per a la subtitulació de produccions audiovisuals produïdes a Catalunya per a l'any 2019.
2. Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
3. En data 4 de setembre de 2019 es reuneix la comissió avaluadora per a l'estudi i proposta de les sol·licituds d'aquesta convocatòria i emet la seva proposta i la motivació.

FONAMENTS DE DRET

1. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
2. El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya.
3. L'Acord GOV/85/2016, de 28 de juny, pel qual s'aprova la modificació del model tipus de bases reguladores aprovat per l'Acord GOV/110/2014, de 22 de juliol, pel qual s'aprova el model tipus de bases reguladores dels procediments per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, tramitats per l'Administració de la Generalitat i el seu sector públic, i se n'aprova el text íntegre (DOGC núm. 7152 de 30.06.2016).
4. L'article 94.1 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, estableix que tot interessat pot desistir de la seva sol·licitud o, quan això no estigui prohibit per l'ordenament jurídic, renunciar als seus drets.
5. La base 10.3 de les bases que regeixen la concessió de subvencions del Consorci de l'Institut Ramon Llull per a la subtitulació de produccions audiovisuals produïdes a Catalunya per a l'any 2019 estableix que les sol·licituds són analitzades per una comissió de valoració, nomenada en la convocatòria de les subvencions, que comptarà amb experts externs.
6. La base 12 de les bases esmentades regula el desistiment de les sol·licituds.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
07/10/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0LR2XDG0XG5C57TGVE9KG6GY6UEKWTTD

Data creació còpia:
29/11/2019 12:25:18
Data caducitat còpia:
29/11/2022 00:00:00
Pàgina 1 de 4

institut ramon llull barcelona 08008/ diagonal 373 / tel. (+34) 934 67 80 00 / fax (+34) 934 67 31 67 / irt@llull.cat



7. La base 12.3 d'aquestes bases disposa que correspon a l'òrgan instructor resoldre sobre el desistiment de les sol·licituds presentades.

RESOLUCIÓ

Per tant, resolc,

Declarar el desistiment de les sol·licituds de subvencions que es detallen en l'annex.

RECURSOS PROCEDENTS

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant del director de l'Institut Ramon Llull en el termini d'un mes a comptar des de la publicació de la resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la publicació.

La Instructora

Antònia Andreu i Andúgar
La gerent del Consorci de l'Institut Ramon Llull

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
07/10/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0LR2XDG0XG5C57TGVE9KG6GY6UEKWTTD

Data creació còpia:
29/11/2019 12:25:18
Data caducitat còpia:
29/11/2022 00:00:00
Pàgina 2 de 4



ANNEX

L0168 U10 N-SUB 464/19- 1

Sol·licitant: Producciones Saurines, SCCL

Títol: Paradís pintat

Activitat: traducció a l'anglès i castellà dels subtítols del film "Paradís pintat"

Import sol·licitat: 1.402,50 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

El sol·licitant manifesta expressament la seva voluntat de desistir de la subvenció en data 1 de juliol de 2019. La comissió proposa acceptar el desistiment presentat.

L0168 U10 N-SUB 473/19- 1

Sol·licitant: Gris Medio, SCP

Títol: Más allá del reto de Eva

Activitat: traducció a l'anglès dels subtítols del film "Más allá del reto de Eva"

Import sol·licitat: 600,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

El sol·licitant manifesta expressament la seva voluntat de desistir de la subvenció en data 20 de juny de 2019. La comissió proposa acceptar el desistiment presentat.

L0168 U10 N-SUB 478/19- 1

Sol·licitant: Bernat Manzano Vall

Títol: Les Perseides

Activitat: traducció a l'anglès i castellà dels subtítols del film "Les Perseides"

Import sol·licitat: 777,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

El sol·licitant manifesta expressament la seva voluntat de desistir de la subvenció en data 28 de juny de 2019. La comissió proposa acceptar el desistiment presentat.

L0168 U10 N-SUB 479/19- 1

Sol·licitant: Gris Medio, SCP

Títol: Serás Hombre

Activitat: traducció a l'anglès dels subtítols del film "Serás Hombre"

Import sol·licitat: 700,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

El sol·licitant manifesta expressament la seva voluntat de desistir de la subvenció en data 20 de juny de 2019. La comissió proposa acceptar el desistiment presentat.



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
07/10/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0LR2XDG0XG5C57TGVE9KG6GY6UEKWTTD

Data creació còpia:
29/11/2019 12:25:18
Data caducitat còpia:
29/11/2022 00:00:00
Pàgina 3 de 4

institut ramon llull barcelona 08008/ diagonal 373 / tel. (+34) 934 67 80 00 / fax (+34) 934 67 31 67 / irt@llull.cat



L0168 U10 N-SUB 502/19- 1

Sol·licitant: P.C. Guerin & Orfeo Films, SL

Títol: De una isla

Activitat: traducció a l'anglès i francès dels subtítols del film "De una isla"

Import sol·licitat: 1.600,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

El sol·licitant manifesta expressament la seva voluntat de desistir de la subvenció en data 2 de juliol de 2019. La comissió proposa acceptar el desistiment presentat.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
07/10/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0LR2XDG0XG5C57TGVE9KG6GY6UEKWTTD

Data creació còpia:
29/11/2019 12:25:18
Data caducitat còpia:
29/11/2022 00:00:00
Pàgina 4 de 4